

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 13 päivänä heinäkuuta 2001,
Alankomaiden kuningaskunnan tiedoksi antamista kreosootin markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevista kansallisista säännösluonnoksista

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1911)

(Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/599/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

I TAUSTA

1. Yhteisön lainsäädäntö

- (1) Tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetussa neuvoston direktiivissä 76/769/ETY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 1999/77/EY ⁽²⁾, säädetään tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden käytön kieltämisestä ja rajoittamisesta. Direktiiviä 76/769/ETY muutetaan säännöllisesti uusien ihmisille ja ympäristölle vaarallisten aineiden sisällyttämiseksi sen liitteeseen.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 94/60/EY ⁽³⁾ muutettiin direktiiviä 76/769/ETY ja yhdenmukaistettiin muun muassa kreosootin ja vastaavanlaisten tisleiden sekä niitä sisältävien valmisteiden käyttöä ja markkinoille saattamista rajoittamalla yhden erityisen ainesosan, bentso(a)pyreenin (jäljempänä B(a)P), sekä veteen uuttuvien fenoleiden määrää puun käsittelyssä (direktiivin 94/60/EY liitteen kohta 32). B(a)P-pitoisuuden enimmäismääräksi on määriteltä 50 ppm (miljoonasosaa) (= 0,005 prosenttia) massaa kohti, ja veteen uuttuvien fenolien enimmäismääräksi on määriteltä 3 prosenttia (= 30 g/kg) massaa kohti. Kreosootilla tai kreosootia sisältävillä valmis-teilla käsiteltä puuta, joka ei ole näiden raja-arvojen mukainen, ei voida saattaa markkinoille.
- (3) Direktiivissä 94/60/EY sallitaan kuitenkin poikkeus käyttää kreosootia ja kreosootia sisältäviä valmisteita, joiden B(a)P-pitoisuus on enintään 500 ppm (= 0,05 prosenttia) massaa kohti ja joiden veteen uuttuvien fenoleiden pitoisuus on enintään 30 g/kg, puun käsittelyssä teollisuuslaitoksissa. Tällaisia tuotteita ei saa myydä yleiseen käyttöön, ja pakkaukset on merkittävä tekstillä "Vain teollisuuskäyttöön". Tällä tavalla käsiteltä ja markkinoille ensimmäistä kertaa saatettua puuta saa käyttää ainoastaan teolliseen ja ammattimaiseen käyttöön, lukuun ottamatta tiettyjä kohteita, joissa käyttö on kielletty, kuten rakennusten sisällä, kohteissa, joissa aine voi joutua kosketuksiin ihmisten tai eläinten ravinnon kanssa, leikkikentillä ja muilla julkisilla virkistysalueilla tai kohteissa, joissa puu voi joutua kosketukseen ihon kanssa. Vanhaa käsiteltä ja toiseen kertaan markkinoille saatettua puuta voidaan käyttää kreosootityypistä riippumatta, edellä mainittuja tapauksia lukuun ottamatta.

2. Alankomaissa voimassa olevat kansalliset säännökset

- (4) Alankomaat on saanut aiemmin komissiolta poikkeusluvan soveltaa kansallista lainsäädäntöä, joka oli voimassa jo ennen yhteisön direktiivin voimaantuloa. Kyseinen 95 artiklan 4 kohdan (entinen 100 a artiklan 4 kohta) mukainen pyyntö hyväksyttiin komission päätöksellä 1999/832/EY ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EYVL L 262, 27.9.1976, s. 201.

⁽²⁾ EYVL L 207, 6.8.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 365, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 329, 22.12.1999, s. 25.

- (5) Seuraavassa taulukossa esitetään tiivistelmä eroista yhteisön voimassa olevan lainsäädännön ja Alankomaiden nykyisen kansallisen lainsäädännön välillä, joka hyväksyttiin komission päätöksellä:

	Yhteisön lainsäädäntö: neuvoston direktiivi 94/60/EY	Voimassa olevan Alankomaiden lainsäädäntö
B[a]P < 50 ppm	Ei rajoituksia kreosootin tai vastakäsittelyn puun myynnille tai käytölle.	<i>Karbolineumi</i> : Ei myyntirajoituksia. Yksityiseen käyttöön vain puunkäsittelytarjoituksessa. Käsitellyn puun käyttöä koskevia nimenomaisia rajoituksia. Käyttö on kielletty — leikkikalussa; — (ihmisten tai eläinten käytössä olevien) rakennusten sisällä; — elintarvikkeiden säilytystiloissa; — kasvihuoneissa. <i>Kreosootti</i> : Sallittu ainoastaan teollisuuskäytössä erityisissä laitoksissa käsiteltäessä puuta tyhjiö- tai paineilmamennelmällä — rautateiden ratapölkkyissä; — sähkö- ja puhelinpylväissä; — kaivaus- sekä tie- ja vesirakennustoissa; — aitaamisessa.
B[a]P 50—500 ppm	Kreosootin myyntirajoitukset: — ei myydä yksityisasiakkaille; — käyttö sallittu ainoastaan teollisuuslaitoksissa. Pakkauskoko vähintään 200 l. Erityismerkinnät pakollisia. Kreosootilla käsitelty puu on tarkoitettu vain ammatti- ja teollisuuskäyttöön — rautateillä; — sähköpylväissä; — aitaamisessa; — vesirakentamisessa. Käsiteltyä puuta koskevat nimenomaiset rajoitukset. Käyttö on kielletty — rakennusten sisällä; — paikoissa, joissa on mahdollista, että puu joutuu kosketukseen elintarvikkeiden kanssa; — kasvien kasvattamiseen tarkoitetuissa säiliöissä; — leikkikentillä ja muissa paikoissa, joissa on mahdollista, että puu joutuu kosketukseen ihon kanssa.	Kreosootin ja käsiteltyjen tuotteiden myynti ja käyttö on kokonaan kielletty.
B[a]P > 500 ppm	Kreosootin ja käsiteltyjen tuotteiden myynti ja käyttö on kokonaan kielletty.	Kreosootin ja käsiteltyjen tuotteiden myynti ja käyttö on kokonaan kielletty.
Vanha käsitelty puu	Valvottu käyttö sellaisella kreosootilla käsitellyllä puulla, jonka B[a]P-pitoisuus on 50—500 ppm.	Ei muita säännöksiä kuin vastakäsiteltyä puuta koskevat säännökset.

- (6) Yleisesti ottaen Alankomaiden säännökset ovat monelta osin tiukempia:

— B[a]P-pitoisuudeltaan 50—500 ppm olevan kreosootin käyttö ei ole sallittua teollisuuslaitoksissa;

- puun kyllästys on suoritettava erityisissä laitoksissa tiettyä tekniikkaa käyttäen (paine/tyhjiömenetelmä);
- kreosootin käyttö puun kyllästyksessä on kielletty tietyissä tapauksissa, vaikka B[a]P-pitoisuus olisikin alle 50 ppm.

3. Muissa jäsenvaltioissa voimassa olevat säännökset

- (7) Alankomaiden lisäksi kolme muuta jäsenvaltiota (Saksa, Tanska ja Ruotsi) oli sitä mieltä, että yhteisön direktiivin takaama ihmisten terveyden ja ympäristön suoja on riittämätön, ja ne pyysivät lisäksi perustamissopimuksen 95 artiklan 4 kohdan nojalla lupaa säilyttää direktiivin sijasta tiukempi kansallinen lainsäädäntö voimassa. Vaikka kyseiset kansalliset säännökset ovat monelta osin yhteisön säännöksiä tiukempia, ne eivät ole keskenään samanlaisia.
- (8) Lukuun ottamatta Alankomaita, jolla on maantieteellinen erityisasema, mikään poikkeuslupaa hakevista jäsenvaltioista ei pystynyt osoittamaan, että niillä olisi merkittäviä erityistarpeita, tai toimittamaan tieteellistä näyttöä, joka osoittaisi yhteisön direktiivissä säädetyn suojan tason riittämättömäksi erityisesti ihmisten terveyden suojelun osalta.
- (9) Tilanne muuttui, kun Fraunhofer-instituutin tekemä pitkän aikavälin karsinogeenisuustutkimus valmistui ⁽¹⁾. Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevä tiedekomitea (SCTEE) arvioi tutkimuksen tuloksena saadun uuden aineiston ja antoi lausunnon kreosootin karsinogeenisuusriskeistä ⁽²⁾. Tiedekomitean lausunnon perusteella (ja Alankomaiden osalta myös maantieteellisten erityisolujen vuoksi) neljä poikkeuslupaa hakenutta jäsenvaltiota saivat luvan säilyttää olemassa olevan kansallisen lainsäädäntönsä voimassa. Lisäksi komissio otti tehtäväkseen uudistaa voimassa olevaa yhteisön lainsäädäntöä ja on parhaillaan viimeistelemässä sen edellyttämiä menettelyjä.

4. Alankomaiden uusi säädösluonnos

- (10) Komissio sai 25 päivänä tammikuuta 2001 Alankomailta EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdan mukaisen pyynnön ottaa käyttöön uutta kansallista lainsäädäntöä, jossa säädetään direktiivin 94/60/EY säännöksiä pidemmälle menevistä kreosootin käyttöä koskevista säännöksistä.
- (11) Uusi säädösluonnos on yleinen hallinnollinen asetus, jolla muutetaan kemikaalilain (Wet milieugevaarlijke stoffen) nojalla polysyklisiä aromaattisia hiilivetyjä sisältävistä pinnoitteista tehtyä päätöstä (Besluit PAK-houdende coatings); poikkeusta haetaan nyt kyseisen uuden säädösluonnoksen osalta, jonka tarkoituksena on estää kreosootilla käsitellyn puun käyttö kohteissa, joissa se on kosketuksissa pintaveden tai pohjaveden kanssa, kreosootin B[a]P-pitoisuudesta riippumatta.

II MENETTELY

- (12) Direktiivi 94/60/EY annettiin 20 päivänä joulukuuta 1994. Jäsenvaltioiden oli saatettava direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä viimeistään vuoden kuluessa sen voimaantulosta, toisin sanoen 20 päivänä joulukuuta 1995, ja sovellettava sitä 20 päivästä kesäkuuta 1996 lähtien.
- (13) Alankomaiden pysyvä edustusto pyysi 9 päivänä maaliskuuta 1995 päivätyllä kirjeellä EY:n perustamissopimuksen entisen 100 a artiklan 4 kohdan (nykyisin 95 artiklan 4 kohta) mukaisesti komissiolta lupaa pitää voimassa kansalliset säännökset kansanterveyden, työympäristön ja ympäristön suojelun perusteella. Komissio hyväksyi kyseisen pyynnön päätöksellä 1999/832/EY.
- (14) Alankomaiden pysyvä edustusto ilmoitti 23 päivänä tammikuuta 2001 päivätyllä kirjeellä komissiolle, että Alankomaat aikoi EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdan mukaisesti ottaa käyttöön direktiivin 94/60/EY säännöksiä pidemmälle meneviä määräyksiä kreosootin käytöstä. Alankomaat pitää tarpeellisena ottaa käyttöön kansallisia ympäristönsuojelumääräyksiä; tämä liittyy direktiivin 94/60/EY antamisen jälkeen Alankomaissa ilmenneeseen erityisongelmaan.

⁽¹⁾ Dermal Carcinogenicity Study of two Coal Tar Products by Chronic Epicutaneous Application in Male CD-1 Mice (78 weeks), Fraunhofer Institute of Toxicology and Aerosol Research (ITA), Hannover, lokakuu 1997.

⁽²⁾ Opinion on Cancer risk to consumers from Creosote containing less than 50 ppm benzo-[a]-pyrene and/or from wood treated with such creosote and estimation of respective magnitude expressed at the 8th SCTEE plenary meeting, Bryssel 4.3.1999.

- (15) Komissio ilmoitti Alankomaiden viranomaisille 22 päivänä helmikuuta 2001 päivätyllä kirjeellä, että se oli vastaanottanut 95 artiklan 5 kohdan mukaisen ilmoituksen ja että ilmoituksen käsittelyyn 95 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu kuuden kuukauden jakso alkoi 26 päivänä tammikuuta 2001, ilmoituksen vastaanottoa seuraavana päivänä.
- (16) Komissio ilmoitti 17 päivänä huhtikuuta 2001 päivätyllä kirjeellä muille jäsenvaltioille Alankomailta saadusta pyynnöstä ja pyysi muita jäsenvaltioita antamaan mahdolliset kommenttinsa kuukauden kuluessa. Lisäksi komissio julkaisi hakemusta koskevan ilmoituksen *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ⁽¹⁾ tiedottaakseen muille asianosaisille kansallisista säännösluonnoksista, jotka Alankomaat aikoo hyväksyä.

III ARVIOINTI

1. Hakemuksen hyväksyttävyyden arviointi

- (17) Alankomaiden viranomaisten 25 päivä tammikuuta 2001 tekemän ilmoituksen tarkoituksena on saada lupa ottaa käyttöön kansalliset säännökset, jotka poikkeavat direktiivin 94/60/EY säännöksistä; kyseinen direktiivi on perustamissopimuksen 95 artiklan perusteella toteutettu yhdenmukaistamistoimenpide.
- (18) Perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohta kuuluu seuraavasti: ”Jos sen jälkeen kun neuvosto tai komissio on toteuttanut yhdenmukaistamistoimenpiteen, jäsenvaltio lisäksi pitää tarpeellisenä ottaa käyttöön uuteen, ympäristönsuojelua tai työympäristön suojelua koskevaan tieteelliseen näyttöön perustuvia kansallisia säännöksiä tai määräyksiä kyseisen jäsenvaltion erityisten ongelmien vuoksi, jotka ovat ilmenneet yhdenmukaistamistoimenpiteen toteuttamisen jälkeen, jäsenvaltio antaa suunnitellut säännökset ja määräykset sekä niiden käyttöönoton perusteet tiedoksi komissiolle.”
- (19) Perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdan vaatimusten mukaisesti Alankomaiden viranomaiset ovat antaneet komissiolle tiedoksi niiden kansallisten säännösten tekstin, jotka on tarkoitus ottaa käyttöön, ja liittäneet pyyntönsä syyt, joilla Alankomaiden viranomaisten mukaan voidaan perustella kyseisten säännösten käyttöönottoa.
- (20) Alankomaiden 25 päivänä tammikuuta 2001 antama ilmoitus, jonka tarkoituksena on saada hyväksyntä direktiivistä 94/60/EY poikkeavien kansallisten säännösten käyttöönotolle, näyttää täyttävän käsiteltäväksi ottamisen ehdot EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdan määräysten mukaisesti.

2. Perustelujen arviointi

- (21) Komissio varmistaa perustamissopimuksen 95 artiklan mukaisesti, että kaikki sellaiset ehdot täyttyvät, joiden perusteella jäsenvaltiot voivat käyttää artiklassa tarkoitettuja poikkeusmahdollisuuksia.
- (22) Näin ollen komissio arvioi, täyttyvätkö perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdassa asetetut ehdot, joissa edellytetään a) ”uutta, ympäristönsuojelua tai työympäristön suojelua koskevaa tieteellistä näyttöä”, jonka perusteella b) jäsenvaltio pitää tarpeellisenä ottaa käyttöön kansallisia säännöksiä ”kyseisen jäsenvaltion erityisten ongelmien vuoksi”, jotka c) ”ovat ilmenneet yhdenmukaistamistoimenpiteen toteuttamisen jälkeen”.
- (23) Jos komissio katsoo, että kyseisten kansallisten säännösten käyttöönotto on perusteltua, se selvittää lisäksi perustamissopimuksen 95 artiklan 6 kohdan nojalla, ovatko kyseiset kansalliset säännökset keino mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyä rajoittamista ja muodostavatko ne esteen sisämarkkinoiden toiminnalle.
- (24) On todettava, että komission on käytettävä jäsenvaltioiden esittämiä perusteita tarkastellessaan, ovatko perustamissopimuksen 95 artiklan 5 kohdan mukaisesti tiedoksi annetut kansalliset toimenpideluonnokset perusteluja, koska perustamissopimuksen 95 artiklan 6 kohdassa säädetty määräaika on melko lyhyt. Tämä tarkoittaa sitä, että perustamissopimuksen mukaan on pyynnön esittäneen jäsenvaltion vastuulla osoittaa, että kyseiset toimenpiteet ovat perusteltuja. Mainitussa 95 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti, johon kuuluu erityinen tiukka kuuden kuukauden määräaika päätösten tekemiseksi, komission rooli rajoittuu yleensä pyynnön esittäneen jäsenvaltion perustelujen asianmukaisuuden tutkimiseen eikä komission tarvitse itse hankkia mahdollisia perusteluja.
- (25) Perustamissopimuksen 95 artiklan 6 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti komissio voi ilmoittaa kyseiselle jäsenvaltiolle, että kuuden kuukauden määräaika voidaan pidentää edelleen kuudella kuukaudella, jos se on perusteltua asian monitahoisuuden vuoksi eikä määräajan pidentäminen vaaranna ihmisten terveyttä.

⁽¹⁾ EYVL C 120, 24.4.2001, s. 10.

- (26) Alankomaat esittää puhtaasti ympäristöön liittyviä syitä pyyntönsä perusteina: kreosootilla käsitellyn puun jatkuva käyttö kiellettävissä kohteissa johtaisi sellaisiin tiettyjen polysyklisen hiilivetyjen pitoisuuskuksiin vedessä, maaperässä ja sedimenteissä, jotka ylittäisivät tietyt Alankomaiden viranomaisten asettamat laatustandardit. Alankomaat korostaa myös erityistä maantieteellistä asemaansa, joka vahvistettiin aiemmassa komission päätöksessä.
- (27) Yksikään aiemmin poikkeuslupan saaneista jäsenvaltioista ei ole tuonut esiin samaa ongelmaa kuin Alankomaat. Ruotsissa on aivan päinvastaisesti sallittua käyttää kreosootilla käsiteltyä puuta vedessä käytettävissä rakenteissa ammattimaisessa käytössä ja lisäksi, mikäli käsittelystä on kulunut yli 30 vuotta, muussa kuin ammattimaisessa käytössä kohteissa, jotka ovat jatkuvasti kosketuksessa määrän maaperän (ja siten pohjaveden) kanssa tai jotka ovat kosketuksissa veden (ja siten pintaveden) kanssa, kuten rantalaitureissa ja muissa vedessä käytettävissä rakenteissa. Tanskassa ja Saksassa ei ole annettu erityisiä sääntöjä tästä asiasta.
- (28) Alankomaiden esittämiä ongelmia ei tuotu esiin valmisteltaessa direktiivin 94/60/EY tarkistusta (käynnissä tällä hetkellä), vaikka niillä saattaisi olla merkitystä myös muissa jäsenvaltioissa.
- (29) Alankomaat toimitti pyyntönsä tueksi suuren määrän asiakirjoja, jotka on arvioitava yksityiskohtaisesti, jotta voidaan tehdä perusteellinen arvio siitä, tarvitaanko uutta tieteellistä ympäristönsuojelua koskevaa näyttöä, joka koskee Alankomaiden erityistä, direktiivin 94/60/EY antamisen jälkeen ilmennyttä ongelmaa.
- (30) Komissio on kuullut tiedekomiteaa (SCTEE) asian monitahoisuudesta ja vaarattomuudesta ihmisten terveydelle; tiedekomitean lausunto perustuu osaan Alankomaiden viranomaisten toimittamista asiakirjoista. Tiedekomitea vahvisti lausunnossaan⁽¹⁾, että tämän pyynnön perusteena on asian monitahoisuus ja että pyyntö ei vaaranna ihmisten terveyttä.

IV PÄÄTELMÄT

- (31) Edellä esitetyn perusteella on todettava, että
- Alankomaiden 25 päivänä tammikuuta 2001 jätetty ilmoitus, joka koskee sellaisen kansallisten säännösten antamista, joissa poiketaan kreosoottia koskevan direktiivin 94/60/EY säännöksistä, näyttää täyttävän käsiteltäväksi ottamista koskevat ehdot.
 - Koska kysymys on monitahoinen eikä siihen liity ihmisten terveyden vaarantuminen, on perusteltua pidentää edelleen kuudella kuukaudella määräaika, jonka kuluessa on tehtävä päätös suunnitelluista kansallisista säännöksistä, jotta toimitettu aineisto voidaan arvioida perusteellisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Perustamissopimuksen 95 artiklan 6 kohdan 3 alakohdan mukaisesti jatketaan edelleen kuudella kuukaudella 95 artiklan 6 kohdan 2 alakohdassa tarkoitettua määräaika, jonka kuluessa Alankomaiden 25 päivänä tammikuuta 2001 ilmoittamia suunniteltuja kansallisia säännöksiä koskeva päätös on tehtävä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 2001.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ Opinion on Creosote — Notification of the Netherlands made under Article 95(5) of the Treaty expressed at the 24th CSTE plenary meeting, Bryssel 12.6.2001.